



CITY OF COACHELLA
 DEVELOPMENT SERVICES DEPARTMENT
 53-990 ENTERPRISE WAY, COACHELLA, CA 92236

TEL: (760) 398-3002

buildingservices@coachella.org

**** INSPECTION DEADLINE IS 4:00PM NO EXCEPTIONS**
**** LLAME ANTES DE LAS 4:00PM PARA INSPECCIÓN NO HAY EXCEPCIONES**

JADU Application Pkg (SPA)

BUILDING PERMIT APPLICATION

Project Address: _____

Project Valuation: _____

Dirección del Proyecto: _____

Evaluación del Proyecto: _____

Applicant's Name: _____

PARCEL #: _____

Nombre del Solicitante: _____

LOT # : _____

Applicant's Phone Number/ Número de Teléfono del Solicitante: _____

Email/Correo Electrónico: _____

Owner's Name: _____

Phone Number: _____

Nombre del Propietario: _____

Número de Teléfono: _____

Owner's Address: _____

Dirección del Propietario: _____

Contractor's Name: _____

Phone Number: _____

Nombre del Contratista: _____

Número de Teléfono: _____

Contractor's Address: _____

Fax: _____

Dirección del Contratista: _____

Bus Lic/Licencia: _____

State Lic/ Licencia de Estado: _____

Description of Work/ Descripción de Trabajo: _____

CERTIFICATION APPEARING ON APPLICATIONS

I HAVE CAREFULLY EXAMINED THE ABOVE COMPLETED "APPLICATION AND PERMIT" AND DO HEREBY CERTIFY THAT ALL INFORMATION HEREON IS TRUE AND CORRECT, AND I FURTHER CERTIFY AND AGREE, IF A PERMIT IS ISSUED, TO COMPLY WITH ALL CITY, COUNTY, AND STATE LAWS GOVERNING BUILDING CONSTRUCTION, WHETHER SPECIFIED HEREIN OR NOT, AND I HEREBY AGREE TO SAVE, INDEMNIFY AND KEEP HARMLESS THE CITY OF COACHELLA AGAINST LIABILITIES, JUDGEMENTS, COSTS AND EXPENSES WHICH MAY IN ANY WAY ACCRUE AGAINST SAID CITY IN CONSEQUENCE OF THE GRANTED OF THIS PERMIT

THE ISSUANCE OF THIS PERMIT IS BASED UPON PLANS AND SPECIFICATIONS FILED WITH THE CITY OF COACHELLA AND SHALL NOT PREVENT THE BUILDING OFFICIAL FROM THEREAFTER REQUIRING THE CORRECTION OF ERRORS IN SAID PLANS AND SPECIFICATIONS. EVERY PERMIT ISSUED BY THE BUILDING OFFICIAL UNDER THE PROVISIONS OF THIS CODE SHALL EXPIRE BY LIMITATION AND BECOME NULL AND VOID, IF THE BUILDING OR WORK AUTHORIZED BY SUCH PERMIT IS NOT COMMENCED WITHIN 180 DAYS FROM THE DATE OF SUCH PERMIT, OR IF THE BUILDING OR WORK AUTHORIZED BY SUCH PERMIT IS SUSPENDED OR ABANDONED AT ANY TIME AFTER THE WORK IS COMMENCED FOR A PERIOD OF 180 DAYS.

APPLICANT'S SIGNATURE

BUILDING

OWNER'S SIGNATURE

PLANNING



CITY OF COACHELLA, CA
 53-990 ENTERPRISE WAY
 COACHELLA, CA 92236 (760) 398-3002

Building Address: _____

Applicant: _____

Mailing Address: _____

City: _____ Zip: _____ Tel: _____

Owner's Name: _____

Mailing Address: _____

City: _____ Zip: _____ Tel: _____

Contractor's Name: _____

Mailing Address: _____

City: _____ Zip: _____ Tel: _____

State Lic. & Class: _____ City License #: _____

LICENSED CONTRACTOR'S DECLARATION

I hereby affirm under penalty of perjury that I am licensed under provision of Chapter 9 (commencing with Section 7000) of Division 3 of the Business and Professions Code, and my license is in full force and effect.

License Class: _____ License #: _____

Date: _____ Contractor: _____

OWNER-BUILDER DECLARATION

I, hereby affirm under penalty of perjury that I am exempt from the Contractor's License Law for the following reason (Sec. 703.1.5, Business and Professions Code: Any city or county which requires a permit to construct, alter, improve, demolish or repair any structure, prior to its issuance, also requires the applicant for such permit to file a signed statement that he or she is licensed pursuant to the provisions of the Contractor's License Law (Chapter 9 (commencing with Section 7000) of Division 3 of the Business and Professions Code) or that he or she is exempt there from the basis for the alleged exemption. Any violation of Section 7031.5 by any applicant for a permit subjects the applicant to a civil penalty of not more than five hundred dollars (\$500).):

I, as owner of the property, or my employees with wages as their sole compensation, will do the work, and the structure not intended or offered for sale (Sec. 7044, Business and Professions Code: The Contractor's License Law does not apply to an owner of property who builds or improves thereon, and who does such work himself or herself or through his or her own employees provided that such improvements are not intended or offered for sale. If, however, the building or improvement is sold within one year of completion, the owner-builder will have the burden of providing that he or she did not build or improve for the purpose of sale.).

I, as the owner of the property, am exclusively contracting with licensed contractor's to construct the

project (Sec. 7044, Business and Professions Code: the Contractor's License Law does not apply to owner of property who builds or improves thereon, and who contracts for such projects with a contractor(s) licensed pursuant to the Contractor's License Law.).

I am exempt under Sec. _____ B & P C for this reason _____
 Date: _____ Owner: _____

WORKER'S COMPENSATION DECLARATION

I, hereby affirm under penalty of perjury one of the following declarations:

I have and will maintain a certificate of consent to self-insure for worker's compensation, as provided for by Section 3700 of the Labor Code, for the performance of the work for which this permit is issued.

I have and will maintain worker's compensation insurance, as required by Section 3700 of the Labor Code, for the performance of the work which this permit is issued. My worker's compensation insurance carrier and policy number are:

Carrier: _____ Policy #: _____
 (This section need not to be completed if the permit is for one hundred dollars (\$100) or less).

I certify that in the performance of the work for which this permit is issued, I shall not employ any person in any manner so as to become subject to the worker's compensation provisions of Section 3700 of the Labor Code, I shall forthwith comply with those provisions.

Date: _____ Applicant: _____

WARNING: Failure to secure worker's compensation coverage is unlawful, and shall subject an employer to criminal penalties and civil fines up to one hundred thousand dollars (\$100,000), in addition to the cost of compensation, damages as provided for in Section 3706 of the Labor Code, Interest, and Attorney's fees.

CONSTRUCTION LENDING AGENCY

I, hereby affirm under penalty of perjury that there is a construction lending agency for the performance of the work for which this permit is issued (Section 3097, Civ. C).

Lenders Name: _____
 Address: _____

I certify that I have read this application and state that the above information is correct. I agree to comply with all city and county ordinances and state laws relating to building construction and hereby authorize representatives of this city to enter upon the above-mentioned property for inspection purposes.

Date: _____ Applicant Signature: _____

Date: _____ Owner's Signature: _____



GUÍA DE TRAMITACIÓN JADU

Departamento de Servicios de Desarrollo

53990 Enterprise Way, Coachella, CA 92236

El Programa de Unidad de Vivienda Accesorio está ideado para alentar la construcción de Unidades de Vivienda Accesorio (ADU), ofreciendo a los propietarios una selección de planos de construcción JADU pre-aprobados. Usar estos planos ahorrará tiempo y dinero al solicitante al evitar los costos iniciales de diseño y revisión.

Esta guía se ha generado para ayudarle en la preparación de su solicitud de Permiso de Construcción para el proceso del programa ADU. Por favor, siga los pasos que se indican a continuación:

Paso 1: Obtenga Materiales e Información para el Permiso

- Visite el sitio web de la Ciudad y descargue los documentos necesarios y elija el diseño del plano
- <https://www.coachella.org/departments/accessory-dwelling-units-adu>

Paso 2: Requisitos Adicionales de Presentación de Solicitud

- Plano del sitio: Dibujado a escala por un Arquitecto o Delineante.
- Si la casa existente está equipada con un sistema de supresión de incendios por aspersores la ADU también deberá estar equipada con un sistema de supresión de incendios por aspersores. Los planos deberán ser preparados por un contratista de aspersores contra incendios con licencia de California y presentados para su aprobación al Departamento de Planificación de Incendios del Condado de Riverside. La aprobación del sistema de aspersores tendrá que ser proporcionada para la emisión del permiso, no se permite la presentación de solicitud diferida.

➤ **Cómo presentar la solicitud al Departamento de Bomberos del Condado de Riverside:**

- a. Por favor vaya a rivcoplus.org ya sea ingresando o creando una cuenta.
- b. Solicite el permiso.
- c. Desplácese hacia abajo hasta llegar a Permiso Comercial de Incendios.
- d. Cargue los planos y la Solicitud
- e. Número de Teléfono de Contacto: 760-863-8886

Paso 3: Presentación de la Solicitud

- Envíe la solicitud al Departamento de Construcción por email a buildingservices@coachella.org.

Paso 4: Revisión de la Solicitud

- La revisión se llevará a cabo por los Departamentos de Construcción y Planificación. El plazo de respuesta será de 3 a 10 días hábiles para las solicitudes completadas.

Paso 5: Liberación del Permiso/Construcción/Inspección/Ocupación

- Una vez que todas las revisiones se han llevado a cabo y la información necesaria se ha proporcionado, el Permiso de Construcción será emitido. La construcción puede comenzar y una vez que todas las inspecciones se han completado, la nueva vivienda puede ser ocupada.